

**NAUJO AUTOMOBILIO IR TECHNINIO APTARNAVIMO PASLAUGŲ, AUTO DALIŲ,
EKSPLOATACINIŲ MEDŽIAGŲ IR REMONTO DARBŲ ŠIAM AUTOMOBILIUI
TECHNINIO APTARNAVIMO LAIKOTARPIU VIEŠOJO PIRKIMO – PARDAVIMO
SUTARTIS NR. (3,37) A4-103**

2016 m. rugsėjo 7 d.
Joniškis

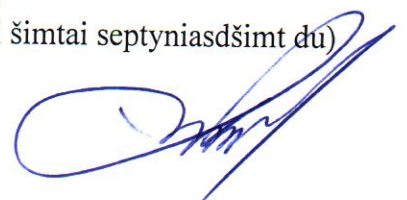
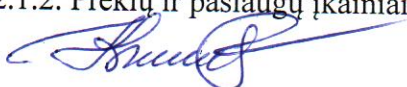
Mes, **Joniškio rajono savivaldybės administracija**, įstaigos kodas 288712070, kurios registruota buveinė yra Livonijos g. 4, LT-84124 Joniškis, duomenys apie įstaigą kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama savivaldybės administracijos direktoriaus Aivaro Rudnicko, veikiančio pagal Joniškio rajono savivaldybės administracijos veiklos nuostatus, toliau vadinama – **Pirkėju**, ir **Uždaroji akcinė bendrovė „Transalda“**, juridinio asmens kodas 145613763, kurios registruota buveinė yra Pramonės g. 2D, LT-78147 Šiauliai, duomenys apie bendrovę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, atstovaujama komercijos direktoriaus Adolfo Krištopaičio, veikiančio pagal įmonės 2016-01-04 d. įgaliojimą Nr. 16/2, toliau vadinama – **Pardavėju**, toliau kartu šioje sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“, sudarėme šią Naujo automobilio ir techninio aptarnavimo paslaugų, auto dalių, eksploatacinių medžiagų ir remonto darbų šiam automobiliui techninio aptarnavimo laikotarpiu viešojo pirkimo – pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“ ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų.

1. SUTARTIES DALYKAS

- 1.1. Sutarties dalykas yra 1 naujo, neeksploatuoto 9 sėdimų vietų (įskaitant vairuotojo vietą) automobilio, pagaminto ne anksčiau kaip 2016 m. Volkswagen Caravelle Comfortline, kurio charakteristikos (savybės) nurodytos Sutarties priede Nr. 1 (toliau – Automobilis) ir techninio aptarnavimo paslaugų, auto dalių, eksploatacinių medžiagų ir remonto darbų šiam automobiliui (toliau – prekės ir paslaugos) techninio aptarnavimo laikotarpiu (Sutarties priedas Nr. 2) pirkimas – pardavimas.
- 1.2. Pardavėjas įsipareigoja perduoti Sutarties 1.1. punkte nurodytą Automobilį Pirkėjui nuosavybės teise, o Pirkėjas šalims pasirašius Automobilio apžiūros ir perdavimo aktą (Sutarties priedas Nr. 3) įsipareigoja priimti Automobilį ir sumokėti už Automobilį Sutartyje numatytą kainą, laikytis Sutartyje numatytos atsiskaitymo tvarkos, už prekes ir paslaugas sumokėti Sutartyje numatytais į kainiais ir terminais.
- 1.3. Prekės ir paslaugos bus perkamos pagal faktinį poreikį, bet ne rečiau kaip kas 20 000 km Pardavėjo autoservise (Automobilio garantinio aptarnavimo laikotarpiu).
- 1.4. Sutartyje vartojamos sąvokos:
 - 1.4.1. Automobilio pristatymo diena – diena, kai Automobilis yra pristatomas į perdavimo vietą (Pardavėjo padalinį) ir kai sudaroma galimybė Pirkėjui apžiūrėti Automobilį. Tai turi būti padaryta ne vėliau kaip per 6 mėn. po Sutarties pasirašymo. Apie Automobilio pristatymą Pirkėjas informuojamas raštu Sutarties 11.1 punkte nurodytais rekvizitais.
 - 1.4.2. Automobilio perdavimo diena – diena, kurią Pardavėjas perduoda Automobilį Pirkėjui, pasirašant Automobilio apžiūros ir perdavimo aktą (Sutarties priedas Nr. 3).
 - 1.4.3. Remonto darbai – Automobiliui sugedus arba patyrus avariją Pardavėjo teikiama paslauga Pirkėjui, kai Pardavėjas organizuoja remonto darbus.
 - 1.4.4. Automobilio garantinis terminas – 36 mėnesiai, tačiau ne ilgiau kaip 100 000 kilometrų rida.
- 1.5. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo ir galioja Automobilio techninio aptarnavimo laikotarpiu, bet ne ilgiau kaip 43 mėnesius.

2. AUTOMOBILIO KAINA, PREKIŲ IR PASLAUGŲ ĮKAINIAI IR ATSISKAITYMO SĄLYGOS

- 2.1. Kainos (įkainiai), nustatyti supaprastinto atviro konkurso būdu, yra:
 - 2.1.1. Automobilio kaina, 39472,00 (trisdešimt devyni tūkstančiai keturi šimtai septyniasdešimt du) Eur su PVM, kuris sudaro 6850,51 Eur;
 - 2.1.2. Prekių ir paslaugų įkainiai nurodyti Sutarties priede Nr. 2.



2.2. Prekių ir paslaugų bus nupirktas ne daugiau kaip už 3000 Eur su PVM. Prekės ir paslaugos, neįvardintos Sutarties priede Nr. 2, reikalingos Automobilio aptarnavimui techninio aptarnavimo laikotarpiu, bus perkamos tą dieną galiojančiomis kainomis.

2.3. Sutarties vykdymo metu Sutarties įkainiai bus perskaičiuojami teisės aktais pakeitus taikomą pridėtinės vertės mokestį (PVM). Perskaičiuoti Sutarties įkainiai įforminami Sutarties Šalių pasirašytu susitarimu, kuris yra neatsiejama Sutarties dalis ir perskaičiuoti įkainiai taikomi nuo kito artimiausio mėn. 1 d. Sutarties įkainiai nebus perskaičiuojami dėl kitų mokesčių ir rinkos kainų pokyčio.

2.4. Atsiskaitymo tvarka:

2.4.1. už Automobilį Pirkėjas sumoka Pardavėjui per 30 dienų po Automobilio apžiūros ir priėmimo – perdavimo akto pasirašymo, ir PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos. PVM sąskaita faktūra išrašoma priėmimo – perdavimo akto pasirašymo dieną;

2.4.2. už prekes ir paslaugas Pirkėjas sumoka Pardavėjui per 30 dienų po PVM sąskaitos faktūros gavimo dienos. Už prekes ir paslaugas Pirkėjas apmoka pagal šią sutartį tuo atveju, jei prekės ir paslaugos nepatenka į garantinio aptarnavimo dalyką.

2.5. Mokėjimai laikomi įvykdytais, kai atitinkama pinigų suma patenka į Pardavėjo sąskaitą banke.

3. AUTOMOBILIO PRIĖMIMO – PERDAVIMO SĄLYGOS

3.1. Automobilio perdavimas Pirkėjui bei Automobilio atitikimas kokybės reikalavimams, komplektacijai ir techninėms charakteristikoms, nurodytoms šios Sutarties priede Nr.1, įforminamas Automobilio apžiūros ir perdavimo aktu, kuris yra neatsiejama šios Sutarties dalis (Priedas Nr. 3).

3.2. Pardavėjas kartu su Automobiliumi perduoda Pirkėjui Automobilio naudojimui reikalingus dokumentus (Automobilio techninės priežiūros knygėlę, Automobilio eksploatavimo vadovą, Automobilio garantinius dokumentus, Pirkėjo vardu registruoto Automobilio registracijos liudijimą ir Automobilio techninės apžiūros taloną). Pirkėjas su perduodamais dokumentais susipažįsta Automobilio perdavimo metu.

3.3. Nuosavybės teisė į Automobilį pereina po Automobilio apžiūros ir perdavimo akto pasirašymo (faktinis atitinkamo Automobilio perdavimas).

4. PIRKĖJO ĮSIPAREIGOJIMAI

4.1 Pirkėjas įsipareigoja, Pardavėjui pareikalavus, per Pardavėjo nustatytą terminą pateikti Pardavėjui:

4.1.1. įgaliojimą, reikalingą, kad Pardavėjas galėtų laiku ir tinkamai įvykdyti Sutarties 5.2. punktą (įgalinimų apimtis ir galiojimo terminas turi būti pakankami, kad Pardavėjas galėtų pilnai ir laiku įvykdyti atitinkamą įsipareigojimą);

4.1.2. transporto priemonių (pagal sutartį perkamo Automobilio) valdytojo privalomojo civilinės atsakomybės draudimo polisą.

4.2. Automobilio garantinio termino metu Pirkėjas įsipareigoja apie aptiktą Automobilio gedimą pranešti Pardavėjui per 30 kalendorinių dienų nuo gedimo pastebėjimo (tačiau nepasibaigus Garantiniam terminui), pristatant šį Automobilį į Pardavėjo autoservisą, užpildant kreipimąsi – paraišką. Pistačius Automobilį į Pardavėjo autoservisą ir užpildžius kreipimąsi – paraišką, Pirkėjas privalo pristatyti Automobilį remontui (garantiniam aptarnavimui) ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo kreipimosi – paraiškos užpildymo, priešingu atveju Garantija atitinkamam gedimui negalioja.

Autoservisas turi būti ne toliau kaip 100 km atstumu nuo automobilio pristatymo vietos, o jeigu yra toliau, automobilį aptarnavimui ir priežiūrai savo sąskaita turi nugabenti ir grąžinti Pardavėjas.

4.3. Šalys susitaria, kad Automobilio techninio aptarnavimo laikotarpiu Automobilio reguliarius techninis aptarnavimas, kiti Automobilio priežiūros darbai, remontas, taip pat Automobilio garantinis remontas bus vykdomi tik Pardavėjo autoservise. Šalys susitaria, kad šios sąlygos pažeidimas atleidžia Pardavėją nuo pareigos vykdyti nemokamo garantinio remonto darbus.

4.4. Prekių pateikimo ir paslaugų suteikimo terminas – 5 darbo dienos nuo automobilio pasiėmimo arba pristatymo Pardavėjo autoservise. Dėl gedimo sudėtingumo ir prekių užsakymo, paslaugos suteikimas gali būti atliktas per 10 darbo dienų.

5. PARDAVĖJO ĮSIPAREIGOJIMAI BEI GARANTIJOS

- 5.1. Pardavėjas patvirtina ir garantuoja, kad Automobilio perdavimo Pirkėjui momentu į perduodamą Automobilį tretieji asmenys neturės jokių teisių.
- 5.2. Pardavėjas įsipareigoja, gavęs reikalingus įgaliojimus, savo lėšomis užregistruoti Pirkėjo vardu Automobilį VI „Regitra“, atlikti pirmą techninę apžiūrą Techninių apžiūrų centre ir perduoti užregistruotą, praėjusį techninę apžiūrą Automobilį bei visą su juo susijusią dokumentaciją Pirkėjo nuosavybėn.
- 5.3. Pardavėjas įsipareigoja paruošti Automobilį eksploatacijai ir perduoti Pirkėjui Automobilį tvarkingos techninės būklės.
- 5.4. Pardavėjas nuo atitinkamo Automobilio perdavimo Pirkėjui dienos suteikia Automobiliui 36 mėnesių garantinį terminą, tačiau ne ilgesnei kaip 100 000 kilometrų ridai.
- 5.5. Garantinio termino metu Pardavėjas nemokamai pašalins bet kokią Automobilio defektą, gedimą, kuris kilo dėl Automobilio gamintojo kaltės, t. y. dėl gamybos broko. Ši nuostata taikoma ir Automobilio programinei įrangai, skirtai tinkamam Automobilio eksploatavimui.
- 5.6. Šalys supranta, jog garantija, aptarta Sutarties 5.4 ir 5.5 punktuose, Automobiliui taikoma, jei:
 - 5.6.1. kreipimosi metu kartu su Automobiliu pateikiama Pirkėjo pasirašyta Techninės priežiūros ir garantijos knygelė;
 - 5.7. Šalys supranta, jog garantija, numatyta 5.4 ir 5.5 punkte, netaikoma Automobilio gedimams, defektams:
 - 5.7.1. susijusiems su Automobilio detalėmis, jų įmontavimu, kurios yra neoriginalios ir / ar yra įmontuotos į Automobilį ne Automobilio Pardavėjo autoservise;
 - 5.7.2. atsiradusiems dėl jo nusidėvėjimo, įprastos Automobilio eksploatacijos, pvz.: sankabos plokštelių, frikcinio stabdžių paviršių, valytuvų gumų, padangų, lempučių, stiklo, žibintų, veidrodėlių įskilimo, dūžio, spynelių, kt.;
 - 5.7.3. atsiradusiems naudojant kitokius degalus ar/ir kitas eksploatacines medžiagas, negu rekomenduoja, yra numatęs Automobilio gamintojas, jo oficialus atstovas ar Pardavėjas, o taip pat naudojant tokius degalus ar/ir kitas eksploatacines medžiagas, kokius rekomenduoja, yra numatęs Automobilio gamintojas, jo oficialus atstovas ar Pardavėjas, tačiau jie blogos kokybės ar pasibaigęs jų galiojimo terminas;
 - 5.7.4. jeigu Automobilis buvo remontuojamas arba jame buvo montuojama papildoma įranga ne Pardavėjo, Automobilio gamintojo ar Automobilio gamintojo autorizavimo atstovo autoservise;
 - 5.7.5. dėl asmenų veikų ir/ar nuo asmens valios nepriklausomų aplinkybių, kurios nesietinos su Automobilio gamybos kokybe;
 - 5.7.6. jei Automobilis buvo pakrautas daugiau, nei leistinas svoris;
 - 5.7.7. jei neįmanoma nustatyti Automobilio ridos, nes pakeisti, dėl Pirkėjo kaltės dingio spidometro parodymai;
 - 5.7.8. jei yra/buvo pažeisti reikalavimai, nurodyti techninės priežiūros ir garantijos knygelėje; taip pat gedimams, kurie buvo sukelti dėl Pirkėjo delsimo pristatyti Automobilį aptarnavimui (remontui), t.y. buvęs gedimas, kuriam garantija taikytina, dėl tolesnio Automobilio eksploatavimo ir delsimo pristatyti Automobilį aptarnavimui (remontui), sukėlė naujus gedimus Automobilyje;
 - 5.7.9. jei Automobilis garantiniam remontui buvo pristatytas vėliau nei po 30 (trisdešimt) parų, skaičiuojant nuo Pirkėjo kreipimosi – paraiškos surašymo dienos.
- 5.8. Garantiniai remonto darbai atliekami tik tada, kai Automobilyje yra brokuota Automobilio detalė. Garantinio termino metu Automobilio garantinio remonto atliekamų darbų metu iš Automobilio išimtos ir naujomis pakeistos Automobilio dalys tampa Pardavėjo nuosavybe.
- 5.9. Pagal Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.334 str. šalys sutaria, kad esant Automobilio detalės(-ių) defektams (trūkumams), Pirkėjas turi teisę reikalauti pakeisti nekokybišką detalę į tinkamos kokybės detalę. Visas Automobilis tokiu atveju nėra laikomas nekokybiška preke ir Pirkėjas neturi teisės reikalauti pakeisti Automobilį į kitą. Pirkėjui garantuojama, kad esant nekokybiškai Automobilio detalei ir nepažeidus šios Sutarties nuostatų, nekokybiška detalė bus pakeista į kokybišką.
- 5.10. Kai Pardavėjas pakeičia komplektuojamą detalę per nustatytą kokybės garantijos terminą, tai naujai komplektuojamai detalei taikomas kokybės garantijos terminas, skaičiuojamas nuo

Automobilio perdavimo Pirkėjui dienos. Komplektuojamų detalių kokybės terminas pradedamas skaičiuoti kartu su Automobilio garantijos terminu.

5.11. Pardavėjas įsipareigoja techninio aptarnavimo laikotarpiu teikti kokybiškas techninio aptarnavimo paslaugas, tinkamai atlikti remonto darbus, parduoti kokybiškas auto dalis, eksploatacines medžiagas, reikalingas Automobilį naudoti pagal paskirtį.

6. FORCE MAJEURE

6.1. Nei viena Šalis nebus laikoma pažeidusi Sutartį ar nevykdanti savo įsipareigojimų pagal Sutartį, jei įsipareigojimų vykdymas yra sąlygotas bet kokios nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių, atsiradusių po Sutarties įsigaliojimo dienos.

6.2. Nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybių taikymas yra apibrėžtas Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose 1996 m. liepos 15 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 840.

6.3. Jei kuri nors Sutarties Šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės, dėl kurių negalima vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama informuoja apie tai kitą Šalį, pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tikėtiną poveikį. Jei Pirkėjas nenurodo kitaip, Pardavėjas toliau vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį tiek, kiek įmanoma, ir ieško alternatyvių būdų savo įsipareigojimams, kuriuos vykdyti nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės netrukdo, įgyvendinti.

6.4. Jei nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės trunka ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius nuo pranešimo apie jas gavimo dienos, Šalys tarpusavio susitarimu gali nutraukti šią Sutartį. Nei viena iš Šalių neturi teisės reikalauti iš kitos Šalies atlyginti dėl to patirtus nuostolius.

7. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

7.1. Pirkėjas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, nutraukti Sutartį, raštu Pardavėjui pranešęs prieš 15 dienų iki pageidaujamos Sutarties nutraukimo dienos, kai:

7.1.1. dėl Pardavėjo kaltės vėluojama perduoti Automobilį daugiau nei 30 d. po termino nurodyto sutarties 1.4.1. punkte;

7.1.2. Automobilis perdavimo metu iš esmės neatitinka Sutarties priede Nr. 1 nustatytos charakteristikos;

7.1.3. Pardavėjas techninio aptarnavimo laikotarpiu teikia nekokybiškas techninio aptarnavimo paslaugas, netinkamai atlieka remonto darbus, parduoda netinkamos kokybės Automobiliiui reikalingas auto dalis, eksploatacines medžiagas.

7.2. Pardavėjas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, nutraukti Sutartį, raštu Pirkėją įspėjęs prieš 30 dienų, kai:

7.2.1. Pirkėjas nesumokėjo Automobilio kainos Sutartyje nustatyta tvarka, ilgiau nei 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų neatsiskaito už prekes ir paslaugas;

7.2.2. Pirkėjas nepagrįstai atsisako priimti Automobilį.

7.3. Sutartis gali būti nutraukta raštišku Šalių susitarimu.

8. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS

8.1. Sutarties įvykdymas užtikrinamas netesybomis. Už Sutarties įsipareigojimų neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą numatoma 2500,00 Eur bauda.

9. SUTARTIES ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

9.1. Jei viena iš Šalių neįvykdo arba netinkamai įvykdo Sutartyje numatytus įsipareigojimus, kaltoji Šalis turi atlyginti Sutarties sąlygų nevykdymu arba netinkamu vykdymu kitai Šaliai jos patirtus nuostolius.

9.2. Jeigu Pirkėjas laiku nesumokėjo Pardavėjui Automobilio kainos dalies ar/ir visos Automobilio kainos, Pardavėjas už kiekvieną pavėluotą mokėjimo dieną turi teisę raštu iš Pirkėjo reikalauti 0,02 procento dydžio delspinigių užmokesčio už Pirkėjo naudojamąsi Pardavėjui priklausančiais

pinigais, skaičiuojamų nuo sumos, kurios Pirkėjas laiku nesumokėjo. Reikalavimas sumokėti delspinigius pateikiamas raštu.

10. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

10.1. Pardavėjas įsipareigoja:

10.1.1. Užtikrinti tinkamų prekių naudojimą teikiant paslaugas;

10.1.2. garantuoti, kad tiekiamų prekių kokybė atitinka šalies – gamintojos standartus ir neprieštarauja Lietuvos Respublikoje galiojantiems kokybės, pakuotės ir prekių ženklavimo reikalavimams;

10.1.3. jeigu per garantinės priežiūros laikotarpį automobilis suges dėl nekokybiškai suteiktų paslaugų, savo sąskaita suremontuoti automobilį (pašalinti defektus, pakeisti sugedusias detales);

10.1.4. teikti paslaugas Pirkėjui pagal Sutartį ir Pirkėjo pateiktus užsakymus už Sutarties įkainius, savo rizika kaip įmanoma rūpestingai bei efektyviai, įskaitant, bet neapsiribojant, paslaugų pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudojant visus reikiamus įgūdžius ir žinias, teikimą;

10.1.5. garantuoti, kad suteiktų paslaugų priėmimo metu jos atitiks Sutartyje nustatytas sąlygas;

10.1.6. pasirūpinti visa būtina įranga ir darbo jėga, reikalinga tinkamam Sutarties vykdymui;

10.1.7. nedelsdamas raštu informuoti Pirkėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Pardavėjui užbaigti paslaugų teikimą nustatytais terminais;

10.1.8. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo momentu ir visą jos galiojimo laikotarpį Pardavėjo darbuotojai turėtų reikiamą kvalifikaciją ir patirtį, reikalingas norint teikti paslaugas;

10.1.9. laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad jų laikytųsi jo darbuotojai. Garantuoti Pirkėjui ar trečiajai šaliai nuostolių atlyginimą, jei Pardavėjas ar jo darbuotojai, teikdami paslaugas, nesilaikė įstatymų, kitų teisės aktų reikalavimų ir dėl to buvo pateikti žalą patyrusios šalies reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai.

Pardavėjas turi teisę:

10.2. teikiant paslaugas, tiekiant prekes nepasitelkti subteikėjų (subteikėjų);

10.3. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose;

10.4. Pardavėjas turi kitas teises, numatytas Sutartyje ir Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose.

10.6. Pirkėjas įsipareigoja:

10.6.1. priimti prekes ir paslaugas, jeigu jos atitinka Sutarties reikalavimus;

10.6.2. laiku sumokėti Pardavėjui už kokybiškas prekes ir paslaugas Sutartyje nustatytais įkainiais ir sąlygomis;

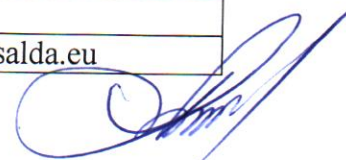
10.6.3. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje.

10.7. Pirkėjas turi Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

11. SUSIRAŠINĖJIMAS

11.1. Sutarties Šalys susirašinėja lietuvių kalba. Sutarties vykdymo metu visi iškilę klausimai derinami su Pirkėjo Ūkio skyriaus vedėja, nurodyta lentelėje. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią Sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai ir gautas patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu (patvirtinant gavimą) toliau nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė Šalys:

	Pirkėjas	Pardavėjas
Vardas, pavardė	Danutė Danasienė	Adoolfas Krištopaitis
Adresas	Livonijos g. 4, LT-84124 Joniškis	Pramonės g. 2D, LT-78147 Šiauliai
Telefonas	(8 426) 69 155	(8 698) 14795
Faksas	(8 426) 69 143	(8 41) 550251
El. paštas	danute.danasiene@joniskis.lt	a.kristopaitis@transalda.eu

11.2. Jei pasikeičia Šalies adresas ir / ar kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau, kaip prieš 14 dienų. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

12. SUTARTIES BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

12.1. Vykdydamos šią Sutartį, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, kitais įstatymais ir teisės norminiais aktais.

12.2. Kilus ginčams tarp Šalių dėl šios Sutarties vykdymo, jie sprendžiami Šalių derybomis, o nepavykus susitarti – Lietuvos Respublikos įstatymų ir kitų teisės aktų nustatyta tvarka.

12.3. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai bei tikslai ir tokiems Sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Gali būti kreipiamasi tik dėl tokių Sutarties sąlygų, kurių keitimo aplinkybių atsiradimo Sutarties šalys negalėjo numatyti pasiūlymo pateikimo metu, aplinkybių negali kontroliuoti ir jų kilimo rizikos neprisiėmė nė viena iš Sutarties šalių.

12.4. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas Sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai ir buvo pateiktos konkurso sąlygose. Tais atvejais, kai Sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant konkurso sąlygas ir (ar) Sutarties sudarymo metu, Sutarties Šalys gali keisti tik neesmines Sutarties sąlygas.

12.5. Visi vykdyto Naujo automobilio ir techninio aptarnavimo paslaugų, auto dalių, eksploatacinių medžiagų ir remonto darbų šiam automobiliui techninio aptarnavimo laikotarpiu pirkimo metu Pardavėjo ir Pirkėjo pateikti dokumentai, raštai ir kiti duomenys yra neatsiejama šios Sutarties dalis.

12.6. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

12.7. Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė aukščiau nurodyta data.

13. ŠALIŲ REKVIZITAI

Pirkėjas

Joniškio rajono savivaldybės administracija
Livonijos g. 4, LT-84124 Joniškis
Įstaigos kodas 288712070
Tel. (8426) 69 142,
Faks. (8426) 69 143
El. p. savivaldybe@joniskis.lt
a.s. Nr. LT 097300010040247134
AB bankas „Swedbank“
Banko kodas 73000

Administracijos direktorius


Aivaras Rudnickas
A.V.

Ūkio skyriaus vedėja

Danutė Danasienė
2016-09-06

Teisės ir metrikacijos skyriaus

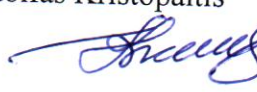
vyriausioji specialistė

Gerda Petrenaitė
2016-09-06

Pardavėjas

UAB „Transalda“
Pramonės g. 2D, LT-78147 Šiauliai
Įmonės kodas 145613763
PVM kodas LT456137610
Tel. (8 41) 552990
Faks. (8 41) 550251
Ep.p. info@transalda.eu
a.s. Nr. LT 414010044200020492
AB DNB bankas
Banko kodas 40100

Komercijos direktorius
Adolfas Krištopaitis




Viešųjų pirkimų skyriaus

vedėja

Lina Uždavinė
2016-09-06

Naujo automobilio ir techninio aptarnavimo paslaugų, auto dalių, eksploatacinių medžiagų ir remonto darbų šiam automobiliui techninio aptarnavimo laikotarpiu viešojo pirkimo – pardavimo sutarties Priedas Nr. 1

NAUJO AUTOMOBILIO VOLKSWAGEN CARAVELLE COMFORTLINE CHARAKTERISTIKOS (SAVYBĖS)

Eil. Nr.	Savybė	Reikalavimai	Volkswagen Caravelle Comfortline automobilio savybės
1.	Pagal „Autotyrimų klasifikaciją“	K 3a klasės keleivinis mikroautobusas	Taip
2.	Kėbulo tipas	9 sėdimos vietos su vairuotoju	Taip
3.	Kuras	Dyzelis	Taip
4.	Variklio tūris cm ³	1800 -2000 cm ³	1968 cm ³
5.	Variklio galingumas	Ne mažiau 145 AG	150 AG
6.	Vidutinės gamintojo deklaruojamos kuro sąnaudos	Ne daugiau 6,5 ltr/100 km	6,1 ltr/100 km
7.	CO išmetimai turi atitikti	Turi atitikti Euro 6	Taip
8.	Automobilio ilgis	Ne mažiau 5,2 m	5,3 m
9.	Ratų bazė	Ne mažiau 3,4 m	3,4 m
10.	Kėbulas	Cinkuotas su 12 metų garantija nuo prarūdijimo	Taip
11.	Vairuotojo sėdynės	Aukščio reguliavimas	Taip
12.	Bagažo skyriaus ilgis	Ne mažiau kaip 1 m, su visomis keleivių sėdynėmis	Taip
13.	Bamperiai	Kėbulo spalvos	Taip
14.	Purvasaugiai	Priekyje ir gale	Taip
15.	Pavarų dėžė	Mechaninė, 6 pavarų dėžė	Taip
16.	Saugos oro pagalvės	Ne mažiau 4	Taip
17.	Stabdžiai	Diskiniai priekiniai/galiniai	Taip
18.	Praslydimo kontrolės sistema	ASR ar analogiška	ASR
19.	Elektroninė stabilumo programa	ESP ar analogiška	ESP
20.	Padangų slėgio kontrolės sistema	Būtina	Taip
21.	Vairo stiprintuvas	Būtina	Taip
22.	Gamyklinė navigacijos sistema su lietimui jautriu ekranu	Būtina	Taip
23.	Nemokami žemėlapių	Automobilio garantijos	Taip

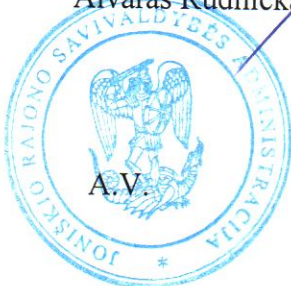
	atnaujinimai	laikotarpiu	
24.	Oro kondicionierius	Automatinis 3 - jų zonų	Taip
25.	Papildomas šildymas keleivių skyriuje	Būtina	Taip
26.	Gamyklinis centrinis durų užraktas	Būtina	Taip
27.	Reguliuojamo aukščio ir ilgio vairo kolonėlė	Būtina	Taip
28.	Visų ratų pakaba	Nepriklausoma	Taip
29.	Durys	Galinės dešinėje keleivių skyriuje stumdomos su pritraukimo funkcija	Taip
30.	Galinis dangtis	Su langu, valytuvu, apiplovimu ir pritraukimo funkcija	Taip
31.	Priekiniai langai	Valdomi elektra	Taip
32.	Veidrodėliai	Elektra valdomi ir šildomi	Taip
33.	Atsarginis ratas	Normalaus dydžio	Taip (plieninis ratlankis)
34.	Pilna gamyklinė salono apdaila	Būtina	Taip
35.	Signalizacija	Gamyklinė 3-io lygio	Taip
36.	Galiniai langai	Gamykliškai tamsinti galiniai (keleivių skyriaus) langai	Taip
37.	Parkavimosi davikliai	Priekyje ir gale	Taip
38.	Automobilio gamintojo garantija	Ne mažiau 4 metai, ne mažiau 120 000 km rida	Taip
39.	Automobilis naujas, neeksploatuotas	pagamintas ne anksčiau kaip 2016 m	Taip
40.	Vairas	Oda aptrauktas multifunkcinis	Taip
41.	Ratlankiai	R 16 lengvo lydinio	Taip
42.	Rūko žibintai	Priekyje	Taip
43.	Lietaus jutiklis ir automatiškai temstantis vidinis galinio vaizdo veidrodėlis	Būtina	Taip
44.	Kėbulo spalva	Tamsiai ruda metalic	Taip
45.	Automobilio komplektacija	Automobilis privalo būti taip sukomplektuotas, kad jį būtų galima be papildomų priemonių eksploatuoti Lietuvos Respublikoje. Automobilis pateikiamas su vasarinių ir žieminių padangų komplektais. Kartu su automobiliu turi būti pateikiamas teisės aktais nustatytus reikalavimus atitinkantis gesintuvas,	Taip

		pirmosios pagalbos rinkinys, avarinio sustojimo ženklas ir liemenė su šviesą atspindinčiais elementais.	
46.	Einamasis techninis aptarnavimas	Pardavėjas ar jo įgaliotas atstovas privalo užtikrinti automobilio gamintojo numatytą aptarnavimą ir priežiūrą pardavėjo ar jo atstovo nurodytame autoservise, ne didesnėmis kaip nurodytos pasiūlyme kainomis. Autoservisas turi būti ne toliau kaip 100 km atstumu nuo automobilio pristatymo vietos, o jeigu yra toliau, automobilį aptarnavimui ir priežiūrai savo sąskaita turi nugabenti ir grąžinti pardavėjas.	Taip
47.	Pristatymo adresas	Livonijos g. 4, Joniškis	Taip

Pirkėjas

Administracijos direktorius

Aivaras Rudnickas

**Pardavėjas**

Komercijos direktorius

Adolfas Krištopaitis



Ūkio skyriaus vedėja

Danutė Danasienė

2016-09-06

Viešųjų pirkimų skyriaus vedėja

Lina Uždavinė

2016-09-06

Naujo automobilio ir techninio aptarnavimo paslaugų, auto dalių, eksploatacinių medžiagų ir remonto darbų šiam automobiliui techninio aptarnavimo laikotarpiu viešojo pirkimo – pardavimo sutarties Priedas Nr. 2

**NAUJO AUTOMOBILIO VOLKSWAGEN CARAVELLE COMFORTLINE
TECHNINIO APTARNAVIMO PASLAUGŲ, AUTO DALIŲ, EKSPLOATACINIŲ
MEDŽIAGŲ IR REMONTO DARBŲ TECHNINIO APTARNAVIMO LAIKOTARPIU
SĄRAŠAS**

Eil Nr	Darbų ir prekių pavadinimas	Mato vnt.	Įkainis Eur su PVM
1.	Padangų montavimas/balansavimas	1 komplektas	27,76
2.	Alyva	1 l	9,90
3.	Alyvos keitimas, alyvos keitimo intervalo nununinimas	1 kartas	17,35
4.	Alyvos filtras	1 vnt.	13,50
5.	Alyvos filtro pakeitimas	1 kartas	6,94
6.	Oro filtras	1 vnt.	22,50
7.	Oro filtro pakeitimas	1 kartas	3,47
8.	Salono filtras	1 vnt.	32,76
9.	Salono filtro pakeitimas	1 kartas	3,47
10.	Kuro filtras	1 vnt.	96,93
11.	Kuro filtro pakeitimas	1 kartas	6,94
12.	Žvakės	1 vnt.	28,53
13.	Žvakių pakeitimas	1 kartas kartas	24,10
14.	Stabdžių skystis	1 l	8,10
15.	Stabdžių skysčio pakeitimas	1 kartas	17,34
16.	Aušinimo skystis	5 l	73,71
17.	Aušinimo skysčio pakeitimas	1 kartas	34,70

Pirkėjas

Administracijos direktorius

Aivaras Rudnickas



Pardavėjas

Komercijos direktorius

Adolfas Krištopaitis



Naujo automobilio ir techninio
aptarnavimo paslaugų, auto dalių,
eksploatacinių medžiagų ir remonto
darbų šiam automobiliui
techninio aptarnavimo laikotarpiu
viešojo pirkimo – pardavimo sutarties
Priedas Nr. 3

AUTOMOBILIO APŽIŪROS IR PERDAVIMO AKTAS

2016 m. _____ d.

Šalys, atsižvelgdamos į jų 20____ m. _____ d. sudarytą Naujo automobilio ir techninio aptarnavimo paslaugų, auto dalių, eksploatacinių medžiagų ir remonto darbų šiam automobiliui techninio aptarnavimo laikotarpiu viešojo pirkimo-pardavimo sutartį Nr. _____ (toliau –Sutartis), sudaro šį Automobilio apžiūros ir perdavimo aktą, kuriuo patvirtina:

Automobilis (pavadinimas: _____, valstybinis Nr. _____, kėbulo Nr. _____, pagaminimo metai _____ m.) yra sukomplektuotas pagal Pirkėjo nurodymus, o jo komplektacija atitinka Sutarties Priede Nr. 1 nurodytas technines charakteristikas, todėl Pardavėjo yra perduodamas Pirkėjui.

Pirkėjas minėtą Automobilį ir su Automobiliu susijusius dokumentus (automobilio techninės priežiūros knygelę, automobilio eksploatavimo vadovą, automobilio garantinį dokumentą, Pirkėjo vardu registruoto Automobilio registracijos liudijimą ir techninės apžiūros taloną) priėmė.

Pirkėjas pareiškia, kad su automobilio techninės priežiūros knygele, automobilio eksploatavimo vadovu, automobilio garantiniu dokumentu susipažino ir juos suprato.

Pastabos dėl Automobilio kokybės, komplektacijos ir kitų trūkumų:

Pardavėjo ir Pirkėjo atstovai pareiškė, kad turi visus įgaliojimus pateikti Automobilį apžiūrai bei perdavimui – priėmimui, ir pasirašyti su tuo susijusius dokumentus.

Šis Automobilio apžiūros ir perdavimo aktas sudarytas dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną kiekvienai iš šalių.

Pirkėjas

Administracijos direktorius

Aivaras Rudnickas

A.V.

Pardavėjas

Komercijos direktorius

Adolfas Krištopaitis

A.V.

ĮGALIOJIMAS

2016 m. sausio 4 d. Nr. 16/2

Šiauliai

UAB "Transalda" (įmonės kodas 145613763) įgalioja komercijos direktorių ADOLFA KRIŠTOPAITĮ (a/k 35811060360), atstovauti įmonę pasirašant sutartis.

Įgaliojimas galioja iki 2016-12-31.

Direktorius

Viktoras Vachteris

Įgaliojantis



Adolfas Krištopaitis

Uždaroji akcinė bendrovė

Tel.: 8 4155 02 60

AB "DNB bankas", Šiaulių sk.

"Transalda"

Fax: 8 41 55 02 51

b/k 40100

Įm.kodas: 145613763

E-mail: info@transalda.eu

a/s LT 414010044200020492

Pramonės 2d, LT-78147 Šiauliai